

# 2 Timotei

14/01/2023 22:04:58

## CAPITOLUL 1

1:1 <sup>652</sup> Πάυλος <sup>5547</sup> ἀπόστολος <sup>1223 2307</sup> χριστοῦ <sup>\*</sup> Ἰησοῦ <sup>1223 2307</sup> δια <sup>1223 2307</sup> θελήματος <sup>\*</sup>  
Pavel, apostol al lui Hristos Isus prin voia

2316 <sup>2596 1860</sup> <sup>2222 3588 1722 5547</sup> <sup>\*</sup> <sup>2316</sup> θεοῦ <sup>2596 1860</sup> κατ' <sup>2222 3588 1722 5547</sup> ἐπαγγελίαν <sup>2222 3588 1722 5547</sup> ζωῆς <sup>2222 3588 1722 5547</sup> τῆς <sup>2222 3588 1722 5547</sup> ἐν <sup>2222 3588 1722 5547</sup> χριστῷ <sup>2222 3588 1722 5547</sup> Ἰησοῦ <sup>2222 3588 1722 5547</sup>  
lui Dumnezeu, după promisiunea vieții celei în Hristos Isus.

<sup>27</sup> <sup>5043 5484 1656 1515 575</sup> <sup>\*</sup> <sup>1:2</sup> Τιμοθέω <sup>27</sup> ἀγαπητῷ <sup>5043 5484 1656 1515 575</sup> τέκνω <sup>5043 5484 1656 1515 575</sup> χάρις <sup>5043 5484 1656 1515 575</sup> ἔλεος <sup>5043 5484 1656 1515 575</sup> εἰρήνη <sup>5043 5484 1656 1515 575</sup> ἀπό <sup>5043 5484 1656 1515 575</sup>  
Lui Timotei preaiubitul meu copil, har, milă, pace de la

2316 <sup>3962</sup> <sup>2532 5547</sup> <sup>\*</sup> <sup>2316</sup> θεοῦ <sup>3962</sup> πατρός <sup>2532 5547</sup> καὶ <sup>2532 5547</sup> χριστοῦ <sup>2532 5547</sup> Ἰησοῦ <sup>2532 5547</sup> τοῦ <sup>2532 5547</sup> κυρίου <sup>2532 5547</sup> ἡμῶν <sup>2532 5547</sup>  
Dumnezeu Tatăl, și Hristos Isus Domnul nostru.

<sup>5484</sup> <sup>2192 3588 2316 3739 3000</sup> <sup>\*</sup> <sup>1:3</sup> χάριν <sup>5484</sup> ἔχω <sup>2192 3588 2316 3739 3000</sup> τῷ <sup>2192 3588 2316 3739 3000</sup> θεῷ <sup>2192 3588 2316 3739 3000</sup> ὡ <sup>2192 3588 2316 3739 3000</sup> λατρεύω <sup>2192 3588 2316 3739 3000</sup>  
Recunoștință am față de Dumnezeu, pe Care Îl slujesc

<sup>575</sup> <sup>4269 1722 2513 4893 5613</sup> <sup>\*</sup> <sup>575</sup> ἀπὸ <sup>4269 1722 2513 4893 5613</sup> προγόνων <sup>4269 1722 2513 4893 5613</sup> ἐν <sup>4269 1722 2513 4893 5613</sup> καθαρᾷ <sup>4269 1722 2513 4893 5613</sup> συνειδήσει <sup>4269 1722 2513 4893 5613</sup> ὡς <sup>4269 1722 2513 4893 5613</sup>  
din strămoși, cu curată conștiință, de felul în care,

<sup>88</sup> <sup>2192 3588 4012 1473 3417 1722</sup> <sup>\*</sup> <sup>88</sup> ἀδιάλειπτον <sup>2192 3588 4012 1473 3417 1722</sup> ἔχω <sup>2192 3588 4012 1473 3417 1722</sup> τὴν <sup>2192 3588 4012 1473 3417 1722</sup> περὶ <sup>2192 3588 4012 1473 3417 1722</sup> σου <sup>2192 3588 4012 1473 3417 1722</sup> μείαν <sup>2192 3588 4012 1473 3417 1722</sup> ἐν <sup>2192 3588 4012 1473 3417 1722</sup>  
fără încetare, am, cu privire la tine, aducere-aminte în

<sup>3588</sup> <sup>1162-1473</sup> <sup>3571 2532 2250 1971</sup> <sup>\*</sup> <sup>3588</sup> ταῖς <sup>3571 2532 2250 1971</sup> δεήσεσί <sup>3571 2532 2250 1971</sup> μου <sup>3571 2532 2250 1971</sup>  
cererile mele fierbinți, rugăți și zi. Fiindu-mi dor

<sup>1473-1492</sup> <sup>3403</sup> <sup>1473 3588 1144 2443 5479</sup> <sup>\*</sup> <sup>1473-1492</sup> σε <sup>1473 3588 1144 2443 5479</sup> ἰδεῖν <sup>1473 3588 1144 2443 5479</sup> μεμνημένος <sup>1473 3588 1144 2443 5479</sup>  
să te văd, amintindu-mi ale tale lacrimi, ca de bucurie

<sup>4137</sup> <sup>5280 2983 3588 1722 1473</sup> <sup>\*</sup> <sup>4137</sup> πληρωθῶ <sup>5280 2983 3588 1722 1473</sup> <sup>1:5</sup> ὑπόμνησιν <sup>5280 2983 3588 1722 1473</sup> λαμβάνων <sup>5280 2983 3588 1722 1473</sup> τῆς <sup>5280 2983 3588 1722 1473</sup> ἐν <sup>5280 2983 3588 1722 1473</sup> σοί <sup>5280 2983 3588 1722 1473</sup>  
să mă umplu; [2 Aminte de 1 aducându-mi 5 care 6 e în 7 tine

<sup>505</sup> <sup>4102 3748 1774 4412 1722 3588 3125</sup> <sup>\*</sup> <sup>505</sup> ἀνυποκρίτου <sup>4102 3748 1774 4412 1722 3588 3125</sup> πίστεως <sup>4102 3748 1774 4412 1722 3588 3125</sup>  
4 neprefăcută 3 credință], care s-a sălășuit mai întâi în bunica

<sup>1473</sup> <sup>2532 3588 3384 1473 3982 1161</sup> <sup>\*</sup> <sup>1473</sup> σου <sup>2532 3588 3384 1473 3982 1161</sup> Λωΐδι <sup>2532 3588 3384 1473 3982 1161</sup> καὶ <sup>2532 3588 3384 1473 3982 1161</sup> τῆ <sup>2532 3588 3384 1473 3982 1161</sup> μητρί <sup>2532 3588 3384 1473 3982 1161</sup> σου <sup>2532 3588 3384 1473 3982 1161</sup> Εὐνική <sup>2532 3588 3384 1473 3982 1161</sup> πέπεισμαι <sup>2532 3588 3384 1473 3982 1161</sup> ὅτι <sup>2532 3588 3384 1473 3982 1161</sup>  
ta Lois, și în mama ta Eunice, 2 sunt convins 1 și

<sup>3754</sup> <sup>2532 1722 1473 1223 3739 156 363-1473</sup> <sup>\*</sup> <sup>3754</sup> ὅτι <sup>2532 1722 1473 1223 3739 156 363-1473</sup> ἐν <sup>2532 1722 1473 1223 3739 156 363-1473</sup> σοί <sup>2532 1722 1473 1223 3739 156 363-1473</sup> <sup>1:6</sup> δι' <sup>2532 1722 1473 1223 3739 156 363-1473</sup> ἣν <sup>2532 1722 1473 1223 3739 156 363-1473</sup> αἰτίαν <sup>2532 1722 1473 1223 3739 156 363-1473</sup> ἀναμνήσκω <sup>2532 1722 1473 1223 3739 156 363-1473</sup> σε <sup>2532 1722 1473 1223 3739 156 363-1473</sup>  
că și în tine. Pentru care motiv îți amintesc

<sup>329</sup> <sup>3588 5486 3588 2316 3739 1510.2.3 1722 1473</sup> <sup>\*</sup> <sup>329</sup> ἀναζωπυρεῖν <sup>3588 5486 3588 2316 3739 1510.2.3 1722 1473</sup> τὸ <sup>3588 5486 3588 2316 3739 1510.2.3 1722 1473</sup> χάρισμα <sup>3588 5486 3588 2316 3739 1510.2.3 1722 1473</sup> τοῦ <sup>3588 5486 3588 2316 3739 1510.2.3 1722 1473</sup> θεοῦ <sup>3588 5486 3588 2316 3739 1510.2.3 1722 1473</sup> ὅ <sup>3588 5486 3588 2316 3739 1510.2.3 1722 1473</sup> ἐστίν <sup>3588 5486 3588 2316 3739 1510.2.3 1722 1473</sup> ἐν <sup>3588 5486 3588 2316 3739 1510.2.3 1722 1473</sup> σοί <sup>3588 5486 3588 2316 3739 1510.2.3 1722 1473</sup>  
să inflăcărezi harul darului lui Dumnezeu, care este în tine

<sup>1223 3588 1936 3588 5495 1473 3756-1063 1325-1473</sup> <sup>\*</sup> <sup>1223 3588 1936 3588 5495 1473 3756-1063 1325-1473</sup> δια <sup>1223 3588 1936 3588 5495 1473 3756-1063 1325-1473</sup> τῆς <sup>1223 3588 1936 3588 5495 1473 3756-1063 1325-1473</sup> ἐπιθέσεως <sup>1223 3588 1936 3588 5495 1473 3756-1063 1325-1473</sup> τῶν <sup>1223 3588 1936 3588 5495 1473 3756-1063 1325-1473</sup> χειρῶν <sup>1223 3588 1936 3588 5495 1473 3756-1063 1325-1473</sup> μου <sup>1223 3588 1936 3588 5495 1473 3756-1063 1325-1473</sup> <sup>1:7</sup> ὃν <sup>1223 3588 1936 3588 5495 1473 3756-1063 1325-1473</sup> γὰρ <sup>1223 3588 1936 3588 5495 1473 3756-1063 1325-1473</sup> ἔδωκεν <sup>1223 3588 1936 3588 5495 1473 3756-1063 1325-1473</sup> ἡμῖν <sup>1223 3588 1936 3588 5495 1473 3756-1063 1325-1473</sup>  
prin punerea mâinilor mele. Căci nu ne-a dat

<sup>3588 2316 4151 1167 235 1411 2532 26</sup> <sup>\*</sup> <sup>3588 2316 4151 1167 235 1411 2532 26</sup> ὁ <sup>3588 2316 4151 1167 235 1411 2532 26</sup> θεός <sup>3588 2316 4151 1167 235 1411 2532 26</sup> πνεύμα <sup>3588 2316 4151 1167 235 1411 2532 26</sup> δειλίας <sup>3588 2316 4151 1167 235 1411 2532 26</sup> ἀλλὰ <sup>3588 2316 4151 1167 235 1411 2532 26</sup> δυνάμει <sup>3588 2316 4151 1167 235 1411 2532 26</sup> καὶ <sup>3588 2316 4151 1167 235 1411 2532 26</sup> ἀγάπῃ <sup>3588 2316 4151 1167 235 1411 2532 26</sup>  
Dumnezeu un duh de teamă, ci de putere și de iubire

<sup>2532 4995 3361-3767 1870 3588 3142</sup> <sup>\*</sup> <sup>2532 4995 3361-3767 1870 3588 3142</sup> καὶ <sup>2532 4995 3361-3767 1870 3588 3142</sup> σωφροσύνην <sup>2532 4995 3361-3767 1870 3588 3142</sup> <sup>1:8</sup> ἣν <sup>2532 4995 3361-3767 1870 3588 3142</sup> οὐκ <sup>2532 4995 3361-3767 1870 3588 3142</sup> ἐπαίσιχυνθῃς <sup>2532 4995 3361-3767 1870 3588 3142</sup> τὸ <sup>2532 4995 3361-3767 1870 3588 3142</sup> μαρτύριον <sup>2532 4995 3361-3767 1870 3588 3142</sup>  
și de minte înțeleaptă. Deci nu te rușina de mărturia

<sup>3588 2962 1473 3366 1473 3588 1198 1473 235</sup> <sup>\*</sup> <sup>3588 2962 1473 3366 1473 3588 1198 1473 235</sup> τοῦ <sup>3588 2962 1473 3366 1473 3588 1198 1473 235</sup> κυρίου <sup>3588 2962 1473 3366 1473 3588 1198 1473 235</sup> ἡμῶν <sup>3588 2962 1473 3366 1473 3588 1198 1473 235</sup> μηδὲ <sup>3588 2962 1473 3366 1473 3588 1198 1473 235</sup> ἐμὲ <sup>3588 2962 1473 3366 1473 3588 1198 1473 235</sup> τὸν <sup>3588 2962 1473 3366 1473 3588 1198 1473 235</sup> δέσμιον <sup>3588 2962 1473 3366 1473 3588 1198 1473 235</sup> αὐτοῦ <sup>3588 2962 1473 3366 1473 3588 1198 1473 235</sup> ἀλλὰ <sup>3588 2962 1473 3366 1473 3588 1198 1473 235</sup>  
Domnului nostru, nici de mine întemnițatul Lui; ci

<sup>4777</sup> <sup>3588 2098 2596 1411 2316</sup> <sup>\*</sup> <sup>4777</sup> συνκακοπάθησον <sup>3588 2098 2596 1411 2316</sup> τῷ <sup>3588 2098 2596 1411 2316</sup> εὐαγγελίῳ <sup>3588 2098 2596 1411 2316</sup> κατὰ <sup>3588 2098 2596 1411 2316</sup> δύναμιν <sup>3588 2098 2596 1411 2316</sup> θεοῦ <sup>3588 2098 2596 1411 2316</sup>  
suferă împreună cu Evanghelia, după puterea lui Dumnezeu.

<sup>3588 4982-1473 2532 2564 2821 39</sup> <sup>\*</sup> <sup>3588 4982-1473 2532 2564 2821 39</sup> <sup>1:9</sup> τὸν <sup>3588 4982-1473 2532 2564 2821 39</sup> σώσαντος <sup>3588 4982-1473 2532 2564 2821 39</sup> ἡμᾶς <sup>3588 4982-1473 2532 2564 2821 39</sup> καὶ <sup>3588 4982-1473 2532 2564 2821 39</sup> καλέσαντος <sup>3588 4982-1473 2532 2564 2821 39</sup> κλήσει <sup>3588 4982-1473 2532 2564 2821 39</sup> ἡμᾶς <sup>3588 4982-1473 2532 2564 2821 39</sup> ἅγια <sup>3588 4982-1473 2532 2564 2821 39</sup>  
Care ne-a salvat, și ne-a chemat cu chemare sfântă,

<sup>3756 2596 3588 2041 1473 235 2596 2398</sup> <sup>\*</sup> <sup>3756 2596 3588 2041 1473 235 2596 2398</sup> οὐ <sup>3756 2596 3588 2041 1473 235 2596 2398</sup> κατὰ <sup>3756 2596 3588 2041 1473 235 2596 2398</sup> τὰ <sup>3756 2596 3588 2041 1473 235 2596 2398</sup> ἔργα <sup>3756 2596 3588 2041 1473 235 2596 2398</sup> ἡμῶν <sup>3756 2596 3588 2041 1473 235 2596 2398</sup> ἀλλὰ <sup>3756 2596 3588 2041 1473 235 2596 2398</sup> κατ' <sup>3756 2596 3588 2041 1473 235 2596 2398</sup> ἰδίαν <sup>3756 2596 3588 2041 1473 235 2596 2398</sup>  
nu potrivit lucrărilor noastre, ci potrivit cu propriul Lui

<sup>4286</sup> <sup>2532 5484 3588 1325 1473 1722 5547</sup> <sup>\*</sup> <sup>4286</sup> πρόθεσιν <sup>2532 5484 3588 1325 1473 1722 5547</sup> καὶ <sup>2532 5484 3588 1325 1473 1722 5547</sup> χάριν <sup>2532 5484 3588 1325 1473 1722 5547</sup> τὴν <sup>2532 5484 3588 1325 1473 1722 5547</sup> δοθεῖσαν <sup>2532 5484 3588 1325 1473 1722 5547</sup> ἡμῖν <sup>2532 5484 3588 1325 1473 1722 5547</sup> ἐν <sup>2532 5484 3588 1325 1473 1722 5547</sup> χριστῷ <sup>2532 5484 3588 1325 1473 1722 5547</sup> Ἰησοῦ <sup>2532 5484 3588 1325 1473 1722 5547</sup>  
și har, cel dat nouă în Hristos Isus

<sup>4253</sup> <sup>5550 166 5319 1161 3568</sup> <sup>\*</sup> <sup>4253</sup> προ <sup>5550 166 5319 1161 3568</sup> χρόνων <sup>5550 166 5319 1161 3568</sup> αἰώνιων <sup>5550 166 5319 1161 3568</sup> <sup>1:10</sup> φανερωθείσαν <sup>5550 166 5319 1161 3568</sup> δε <sup>5550 166 5319 1161 3568</sup> νυν <sup>5550 166 5319 1161 3568</sup>  
înainte de timpurile veacurilor; făcută vizibilă dar acum

<sup>1223 3588 2015 3588 4990 1473 5547</sup> <sup>\*</sup> <sup>1223 3588 2015 3588 4990 1473 5547</sup> δια <sup>1223 3588 2015 3588 4990 1473 5547</sup> τῆς <sup>1223 3588 2015 3588 4990 1473 5547</sup> ἐπιφανείας <sup>1223 3588 2015 3588 4990 1473 5547</sup> τοῦ <sup>1223 3588 2015 3588 4990 1473 5547</sup> σωτήρος <sup>1223 3588 2015 3588 4990 1473 5547</sup> ἡμῶν <sup>1223 3588 2015 3588 4990 1473 5547</sup> Ἰησοῦ <sup>1223 3588 2015 3588 4990 1473 5547</sup> χριστοῦ <sup>1223 3588 2015 3588 4990 1473 5547</sup>  
prin arătarea Salvatorului nostru Isus Hristos,

<sup>2673</sup> <sup>3303 3588 2288 5461-1161</sup> <sup>\*</sup> <sup>2673</sup> καταργήσαντος <sup>3303 3588 2288 5461-1161</sup> μὲν <sup>3303 3588 2288 5461-1161</sup> τὸν <sup>3303 3588 2288 5461-1161</sup> θάνατον <sup>3303 3588 2288 5461-1161</sup> φωτισάντος <sup>3303 3588 2288 5461-1161</sup> δε <sup>3303 3588 2288 5461-1161</sup>  
Care a anulat cu adevărat moartea, și a adus la lumină

<sup>2222 2532 861 1223 3588 2098 1519 3739</sup> <sup>\*</sup> <sup>2222 2532 861 1223 3588 2098 1519 3739</sup> ζῶν <sup>2222 2532 861 1223 3588 2098 1519 3739</sup> καὶ <sup>2222 2532 861 1223 3588 2098 1519 3739</sup> ἀθαρσίαν <sup>2222 2532 861 1223 3588 2098 1519 3739</sup> διὰ <sup>2222 2532 861 1223 3588 2098 1519 3739</sup> τοῦ <sup>2222 2532 861 1223 3588 2098 1519 3739</sup> εὐαγγελίου <sup>2222 2532 861 1223 3588 2098 1519 3739</sup> <sup>1:11</sup> εἰς <sup>2222 2532 861 1223 3588 2098 1519 3739</sup> ὅ <sup>2222 2532 861 1223 3588 2098 1519 3739</sup>  
viața și neputrezirea prin Evanghelia; pentru care

<sup>5087</sup> <sup>1473 2783 2532 652 2532 1320</sup> <sup>\*</sup> <sup>5087</sup> ἐσέθην <sup>1473 2783 2532 652 2532 1320</sup> ἐγὼ <sup>1473 2783 2532 652 2532 1320</sup> κήρυξ <sup>1473 2783 2532 652 2532 1320</sup> καὶ <sup>1473 2783 2532 652 2532 1320</sup> ἀπόστολος <sup>1473 2783 2532 652 2532 1320</sup> καὶ <sup>1473 2783 2532 652 2532 1320</sup> διδάσκαλος <sup>1473 2783 2532 652 2532 1320</sup>  
am fost pus eu vestitor, și apostol, și învățator

<sup>1484</sup> <sup>1223 3739 156 2532 3778 3958</sup> <sup>\*</sup> <sup>1484</sup> ἐθῶν <sup>1223 3739 156 2532 3778 3958</sup> <sup>1:12</sup> δι' <sup>1223 3739 156 2532 3778 3958</sup> ἣν <sup>1223 3739 156 2532 3778 3958</sup> αἰτίαν <sup>1223 3739 156 2532 3778 3958</sup> καὶ <sup>1223 3739 156 2532 3778 3958</sup> ταῦτα <sup>1223 3739 156 2532 3778 3958</sup> πάσχω <sup>1223 3739 156 2532 3778 3958</sup>  
al națiunilor. Pentru care motiv și acestea le sufăr;

<sup>235</sup> <sup>3756 1870 1492-1063 3739 4100 2532</sup> <sup>\*</sup> <sup>235</sup> ἀλλὰ <sup>3756 1870 1492-1063 3739 4100 2532</sup> οὐκ <sup>3756 1870 1492-1063 3739 4100 2532</sup> ἐπαίσιχνομαι <sup>3756 1870 1492-1063 3739 4100 2532</sup> οἶδα <sup>3756 1870 1492-1063 3739 4100 2532</sup> γὰρ <sup>3756 1870 1492-1063 3739 4100 2532</sup> ὅ <sup>3756 1870 1492-1063 3739 4100 2532</sup>  
dar nu mă rușinez, căci știu în Cine am crezut, și

<sup>3982</sup> <sup>3754 1415 1510.2.3 3588 3872</sup> <sup>\*</sup> <sup>3982</sup> πέπεισμαι <sup>3754 1415 1510.2.3 3588 3872</sup> ὅτι <sup>3754 1415 1510.2.3 3588 3872</sup> δυνατός <sup>3754 1415 1510.2.3 3588 3872</sup> ἐστί <sup>3754 1415 1510.2.3 3588 3872</sup> τὴν <sup>3754 1415 1510.2.3 3588 3872</sup> παρακαταθήκη <sup>3754 1415 1510.2.3 3588 3872</sup>  
sunt încredințat că puternic este El ca [1 lucrul 3 încredințat 4 Lui

<sup>1473 5442 1519 1565 3588 2250 5296</sup> <sup>\*</sup> <sup>1473 5442 1519 1565 3588 2250 5296</sup> μου <sup>1473 5442 1519 1565 3588 2250 5296</sup> φυλάξαι <sup>1473 5442 1519 1565 3588 2250 5296</sup> εἰς <sup>1473 5442 1519 1565 3588 2250 5296</sup> ἐκείνην <sup>1473 5442 1519 1565 3588 2250 5296</sup> τὴν <sup>1473 5442 1519 1565 3588 2250 5296</sup> ἡμέραν <sup>1473 5442 1519 1565 3588 2250 5296</sup> <sup>1:13</sup> ὑποτύπωσιν <sup>1473 5442 1519 1565 3588 2250 5296</sup>  
2 meu] să-l păzească pentru acea zi. Un model

<sup>2192 5198 3056 3739 3844 1473 191</sup> <sup>\*</sup> <sup>2192 5198 3056 3739 3844 1473 191</sup> ἔχε <sup>2192 5198 3056 3739 3844 1473 191</sup> νηπιούντων <sup>2192 5198 3056 3739 3844 1473 191</sup> λόγων <sup>2192 5198 3056 3739 3844 1473 191</sup> ὧν <sup>2192 5198 3056 3739 3844 1473 191</sup> παρ' <sup>2192 5198 3056 3739 3844 1473 191</sup> ἐμοῦ <sup>2192 5198 3056 3739 3844 1473 191</sup> ἤκουσας <sup>2192 5198 3056 3739 3844 1473 191</sup>  
să ai, al sănătoaselor cuvinte pe care prin mine le-ai auzit,

<sup>1722 4102 2532 26 3588 1722 5547</sup> <sup>\*</sup> <sup>1722 4102 2532 26 3588 1722 5547</sup> ἐν <sup>1722 4102 2532 26 3588 1722 5</sup>

3539 3739 3004 1325-1063-1473 3588 2962 4907 1722  
**2:7** **νοεῖ** **α** **λέγω** **δώ** **γὰρ** **σοι** **ο** **κύριος** **σύνεσεν** **ἐν**  
 Înțelege ce-ți spun, căci îți va da Domnul pricepere; în

3956 3421 \* 5547 1453 1537  
**2:8** **μνημόνευε** **Ἰησοῦν** **χριστὸν** **εξηγερμένον** **ἐκ**  
 toate. Aminteste-ți de Isus Hristos Cel înviat din

3498 1537 4690 \* 2596 3588 2098 1473  
**νεκρῶν** **ἐκ** **σπέρματος** **Δαβὶδ** **κατὰ** **τὸ** **εὐαγγέλιόν** **μου**  
 morți, din sămânța lui David, după Evanghelia mea,

1722 3739 2553 3360 1199 5613 2557  
**2:9** **ἐν** **ὧ** **κακοπαθῶ** **μέχρι** **δεσμῶν** **ὡς** **κακούργος**  
 în Care sufar răul până la lanțuri ca un răufăcător;

235 3588 3056 3588 2316 3756 1210 1223 3778  
**ἀλλ** **ὁ** **λόγος** **τοῦ** **θεοῦ** **οὐ** **δεῖται** **2:10** **διὰ** **τοῦτο**  
 dar cuvântul lui Dumnezeu nu e legat. De aceea

3956 5278 1223 3588 1588 2443 2532 1473  
**πάντα** **υπομένω** **διὰ** **τοὺς** **ἐκλεκτοὺς** **ἵνα** **καὶ** **αὐτοὶ**  
 toate le rabd datorită celor aleși, ca și ei

4991 5177 3588 1722 5547 \* 3326  
**σωτηρίας** **τύχῳσι** **τῆς** **ἐν** **χριστῷ** **Ἰησοῦ** **μετὰ**  
 [2 salvarea 1 să obțină], cea în Hristos Isus, împreună cu

1391 166 4103 3588 3056 1487  
**δόξης** **αιωνίου** **2:11** **πιστὸς** **ὁ** **λόγος** **εἰ**  
 gloria veșnică. Demn de încredere e cuvântul, Dacă

1063 4880 2532 4800  
**γὰρ** **συναπεθάνομεν** **καὶ** **συνήσομεν**  
 dar am murit împreună cu El, de asemenea vom trăi împreună cu El;

1487 5278 2532 4821 1487  
**2:12** **εἰ** **υπομένομεν** **καὶ** **συμβασιλεύσομεν** **εἰ**  
 dacă răbdăm, de asemenea vom împărăti împreună cu El; dacă

720 2548 720-1473 1487 569  
**ἀρνούμεθα** **κακεῖνος** **ἀρνήσεται** **ἡμᾶς** **2:13** **εἰ** **ἀπιστοῦμεν**  
 Îl renegăm, și El ne va renega. dacă nu credem,

1565 4103 3306 720 1438 3756 1410  
**ἐκεῖνος** **πιστὸς** **μένει** **ἀρήσασθαι** **εαυτὸν** **οὐ** **δύναται**  
 Acesta credincios rămâne, căci să Se renege pe Sine nu poate.

3778 5279 1263 1799 3588  
**2:14** **ταῦτα** **υπομνήσκω** **διαμαρτυρόμενος** **ἐνώπιον** **τοῦ**  
 Acestea aminteste-le, îndemnând solemn înaintea

2962 3361 3054 1519 3762 5539  
**κυρίου** **μὴ** **λογομαχεῖν** **εἰς** **οὐδέν** **χρήσιμον**  
 Domnului să nu faci certuri de cuvinte, căci nu sunt de folos,

1909 2692 3588 191 4704  
**ἐπὶ** **καταστροφῆ** **τῶν** **ἀκουόντων** **2:15** **σπουδάσων**  
 fiind spre dezastrul celor ce ascultă. Străduieste-te

4572 1384 3936 3588 2316 2040  
**σεαυτὸν** **δόκιμον** **παραστήσαι** **τῷ** **θεῷ** **ἐργάτην**  
 tu însuși aprobat să te prezinți lui Dumnezeu, un lucrător

422 3718 3588 3056 3588  
**ἀνεπίσχυτον** **ορθοτομούντα** **τὸν** **λόγον** **τῆς**  
 care nu are de ce să-i fie rușine, împărțind drept cuvântul

225 3588 1161 952 2757 4026  
**αληθείας** **2:16** **τὰς** **δε** **βεβήλους** **κενοφωνίας** **περίτιστα** **οὐ**  
 adevărului. Iar lumeștile vorbării goale, ferește-te

1909 4183-1063 4298 763 2532 3588  
**ἐπὶ** **πλείον** **γὰρ** **προκόψουσιν** **ἀσεβείας** **2:17** **καὶ** **ὁ**  
 de ele; căci tot mai mult vor înainta în neevlavie. și

3056 1473 5613 1044 3542-2192 3739 1510.2.3  
**λόγος** **αὐτῶν** **ὡς** **γάγγραινα** **νομῆν** **ἔξει** **ὧν** **εστίν**  
 cuvântul lor va roade ca o gangrenă având pășune, dintre care este

\* 2532 \* 3748 4012 3588 225  
**Ἰμμέναιος** **καὶ** **Φιλητὸς** **2:18** **οὐτινες** **περὶ** **τῆν** **ἀλήθειαν**  
 Imeneu și Filet. Care cu privire la adevăr

795 3004 3588 386 2235 1096 2532  
**ἠστοχῆσαν** **λέγοντες** **τῆν** **ἀνάστασιν** **ἤδη** **γεγονέναι** **καὶ**  
 s-au abătut, spunând, Învierea deja a avut loc, și

396 3588 5100-4102 3588 3305 4731  
**ἀνατρέπουσι** **τῆν** **τινων** **πίστιν** **2:19** **ὁ** **μῆντοι** **στερεὸς**  
 răstoarnă credința unora. Totuși solida

2310 3588 2316 2476 2192 3588 4973 3778  
**θεμέλιος** **τοῦ** **θεοῦ** **ἔστηκεν** **ἔχων** **τῆν** **σφραγίδα** **ταύτην**  
 temelie a lui Dumnezeu rămâne, având pecetea aceasta,

1097 2962 3588 1510.6 1473 2532 868  
**ἔγνω** **κύριος** **τοὺς** **ὄντας** **αὐτοῦ** **καὶ** **ἀποστήτω**  
 2 Cunoaște 1 Domnul pe cei ce sunt ai Lui, și, Să se depărteze

575 93 3956 3588 3687 3588 3686 5547  
**ἀπὸ** **ἀδικίας** **πάς** **ὁ** **ονομάζων** **τὸ** **ὄνομα** **χριστοῦ**  
 de la nedreptate oricine numește Numele lui Hristos.

2:7 înțelegere

2:14 †καταστροφή → catastrofă, 10 oc, Gen 19:29, 2Pe 2:6

1722-3173-1161-3614 3756 1510.2.3 3440 4632 5552 2532  
**2:20** **ἐν** **μεγάλῃ** **δε** **οικία** **οὐκ** **ἔστι** **μόνον** **σκεύη** **χρυσᾶ** **καὶ**  
 Iar într-o casă mare, nu sunt numai vase de aur și

693 235 2532 3585 2532 3749 2532 3739-3303 1519  
**ἀργύρα** **ἀλλὰ** **καὶ** **ξύλινα** **καὶ** **οστράκωνα** **καὶ** **αἰ** **μὲν** **εἰς**  
 argint, ci și de lemn și lut, și unele sunt pentru

5092 3739 1161 1519 819 1437 3767 5100 1571  
**τιμῆν** **αἰ** **δε** **εἰς** **αἰτίαν** **2:21** **εἴαν** **ὄν** **τις** **εὐκαθάρη**  
 cinste, altele însă pentru necinste. Dacă deci cineva se curăță

1438 575 3778 1510.8.3 4632 1519 5092 37  
**εαυτὸν** **ἀπὸ** **τούτων** **ἔσται** **σκευὸς** **εἰς** **τιμῆν** **ἠγιασμένον**  
 pe sine de acestea, va fi un vas pentru cinste, sfințit

2532 2173 3588 1203 1519 3956 2041 18  
**καὶ** **εὐχρηστον** **τῷ** **δεσπότῃ** **εἰς** **παν** **ἔργον** **αγαθόν**  
 și folositor Stăpânului, pentru orice lucrare bună

2090 3588 1161 3512 1939 5343  
**ἠγιασμένον** **2:22** **τὰς** **δε** **νεωτερικὰς** **ἐπιθυμίας** **ἐπιθυγε**  
 pregătit. Dar [3 tineretii 2 poftele 1 fugi de],

1377-1161 1343 4102 26 1515 3326  
**διώκε** **δε** **δικαιοσύνην** **πίστιν** **ἀγάπην** **ἐιρήνην** **μετὰ**  
 și urmărește dreptatea, credința, iubirea, pacea, împreună cu

3588 1941 3588 2962 1537 2513-2588  
**τῶν** **επικαλουμένων** **τὸν** **κύριον** **ἐκ** **καθαρὰς** **καρδίας**  
 cei ce cheamă pe Domnul dintr-o inimă curată.

3588 1161 3474 2532 521 2214 3868  
**2:23** **τὰς** **δε** **μωρὰς** **καὶ** **ἀπαιδεύτους** **ζητήσεις** **παραιτοῦ**  
 [2 1 Iar 4 nebune 5 și 6 nechibzuite 3 întrebările] evita-le;

1492 3754 1080 3163 1401-1161 2962 3756 1163  
**εἰδὼς** **ὅτι** **γεννώσι** **μαχὰς** **2:24** **δοῦλον** **δε** **κυρίου** **οὐ** **δεῖ**  
 știind că nasc certuri. Iar robul Domnului nu trebuie

3164 235 2261 1510.1 4314 3956 1317  
**μάχεσθαι** **ἀλλ** **ἦτιον** **εἶναι** **πρὸς** **πάντας** **διδακτικόν**  
 să se certe, ci duios să fie cu toți, capabil să dea învățătură,

420 1722 4236 3811 3588 475  
**ανεξίκακον** **2:25** **ἐν** **πραότητι** **παιδεύοντα** **†** **τοὺς** **ἀντιδιατιθεμένους**  
 îndurând relele, cu blândețe instruind† pe împotriviitori,

3379 1325-1473 3588 2316 3341 1519 1922  
**μηποτε** **δῶ** **αὐτοῖς** **θεὸς** **μετάνοιαν** **εἰς** **ἐπίγνωσιν**  
 în speranța că le va da Dumnezeu pocăință spre cunoașterea

225 2532 366 1537 3588 3588 1228  
**αληθείας** **2:26** **καὶ** **ἀνανήψουσιν** **ἐκ** **τῆς** **τοῦ** **διαβόλου**  
 adevărului, și să se trezească din [1 3 4 diavolului

3803 2221 5259 1473 1519 3588 1565 2307  
**παγίδος** **ἐζωργημένοι** **†** **υπ** **αὐτοῦ** **εἰς** **τὸ** **ἐκεῖνον** **θέλημα**  
 2 cursa], fiind capturați vii de el pentru [1 3 lui 2 voia].

## CAPITOLUL 3

### Oamenii în zilele din urmă

3778 1161 1097 3754 1722 2078 2250  
**3:1** **τοῦτο** **δε** **γίνωσκε** **ὅτι** **ἐν** **εσχάταις** **ἡμέραις**  
 Aceasta însă să cunoști, că în ultimele zile

1764 2540 5467 3:2 1510.8.6 1063 3588  
**ἐσθήσονται** **καιροὶ** **χαλεποὶ** **3:2** **ἔσονται** **γὰρ** **οἱ**  
 vor fi timpuri grele; [4 Vor fi 1 căci 2

444 5367 5366 213 5244  
**ἄνθρωποι** **φίλαντοι** **φιλάργυροι** **αλαζόνες** **υπερήφανοι**  
 3 oamenii] iubitori de sine†, iubitori de bani, lăudaroși, îngâmfați,

989 1118 545 884 462  
**βλάσφημοι** **γονεῦσιν** **απειθεῖς** **αχάριστοι** **ἀνόσοι**  
 blasfemiatori, 2 de părinți 1 neascultători, nerecunoscători, lipsiți de evlavie.

794 786 1228 193  
**3:3** **ἀσποργοὶ** **†** **ἀσπονδοὶ** **διάβολοι** **†** **ἀκρατεῖς**  
 neînbundu-și familia, neînduplecați, defăimători, neînfrânați,

2:25 †63 oc, Lev 26:18, Luc 23:22, 1Co 11:32, 2Co 6:9, 1Ti 1:20, Tit 2:12,

Evr 12:6, Apo 3:19

2:25 †corectând

2:26 †10 oc, Ios 2:13, Luc 5:10

3:2 †egoști

3:3 †2 oc, Rom 1:31

3:3 †διάβολοι → diabolici

434 865 4273 4312  
**ανήμεροι** **αφιλάγαθοι** 3:4 **προδοται**† **προπτεταις**†  
 neimblânziți, neubiutori de bine, trădători, pripiți,  
 5187 5369 3123 2228 5377  
**τετυφωμένοι** **φιλήδονοι** **μάλλον** **η** **φιλόθεοι**  
 umflați de mândrie, iubitori de plăceri mai degrabă decât iubitori de Dumnezeu  
 2192 3446 2150 3588 1161 1411 1473  
 3:5 **έχοντες** **μόρφωσιν** **ευσεβείας** **την** **δε** **δύναμιν** **αυτής**  
 având aparența evlaviei, dar puterea ei  
 720 2532 3778 665 1537 3778 1063  
**ηρημένοι** **και** **τούτους** **αποτρέπου** 3:6 **εκ** **τούτων** **γαρ**  
 renegând. Și de aceștia depărtează-te. [2 dintre 3 aceștia 1 căci]  
 1510.2.6 3588 1744 1519 3588 3614 2532 162 3588  
**εισιν** **οι** **ενδύοντες** **εις** **τας** **οικίας** **και** **αιχμαλωτεύοντες** **τα**  
 sunt cei intrând prin case, și captivează  
 1133 4987 266 71 1939  
**γυναίκαρια**† **σεσφωρευμένα** **αμαρτίας** **αγόμενα** **επιθυμίας**  
 femeiești împovărate de păcate, conduse de [2 poftē  
 4164 3842 3129 2532 3368 1519  
**ποικίλαις** 3:7 **πάντοτε** **μανθάνοντα** **και** **μηδέποτε** **εις**  
 1 felurite,] mereu dând învățatură, și [2 niciodată 4 la  
 1922 225 2064 1410 3739  
**επίγνωσιν** **αληθείας** **ελθειν** **δύναμενα** 3:8 **ον**  
 5 cunoșterea 6 adevărului 3 să ajungă 1 neîntind capabili.] [2 În acest  
 5158 1161 \* 2532 \* 436 \*  
**τρόπον** **δε** **Ιαννης** **και** **Ιαμβρης** **αντέστησαν** **Μωυσει**  
 3 fel 1 iar] Iane și Iambre se împotrivară lui Moise,  
 3779 2532 3778 436 3588 225 444  
**ούτω** **και** **ούτοι** **αθίστανται** **τη** **αληθεία** **άνθρωποι**  
 așa și aceștia se împotrivesc adevărului; oameni  
 2704 3588 3563 96 4012 3588 4102  
**κατεφθαρμένοι** **τον** **νον** **αδόκιμοι** **περι** **την** **πίστην**  
 stricați la minte, dezaprobați în ce privește credința.  
 235 3756 4298 1909 4183 3588 1063 454 1473  
 3:9 **αλλ** **ου** **προκόψουσιν** **επι** **πλείον** **η** **γαρ** **άνα** **αυτών**  
 Dar nu vor înainta spre mai mult; căci nebunia lor  
 1552 1510.8.3 3956 5613 2532 3588 1565 1096  
**έκδηλος** **έσται** **πάνω** **ωσ** **και** **η** **έκείνων** **εγένετο**  
 evidentă va fi tuturor, cum și a acelora a fost.

### Să imităm purtarea lui Pavel

1473 1161 3877 1473-3588-1319 3588  
 3:10 **σν** **δε** **παρηκολούθηκάς** **μου** **τη** **διδασκαλία** **τη**  
 Tu însă ai urmat îndeaproape învățătura mea,  
 72 3588 4286 3588 4102 3588 3115 3588  
**αγωγή** **τη** **προθέσει** **τη** **πίστει** **τη** **μακροθυμία** **τη**  
 purtarea, planul, credința, îndelunga-răbdare, **τη**  
 26 3588 5281 3588 1375 3588 3804  
**αγάπη** **τη** **υπομονή** 3:11 **τοις** **διωγμοίς** **τοις** **παθήμασιν**  
 iubirea, răbdarea, persecuțiile, suferințele,  
 3634 1473 1096 1722 \* 1722 \*  
**οιά** **μοι** **εγένετο** **εν** **Αντιοχεια** **εν** **Ικονίω**  
 de felul celor care mi se întâmplară în Antiohia, în Iconia,  
 1722 \* 3634 1375 5297 2532 1537 3956  
**εν** **Λύστροις** **οίους** **διωγμούς** **υπήνεγκα** **και** **εκ** **πάντων**  
 în Listra; ce fel de persecuții am îndurat. Și din toate  
 1473 4506 3588 2962 2532 3956 1161 3588  
**με** **εppύσατο** **ο** **κύριος** 3:12 **και** **πάντες** **δε** **οι**  
 m -a scăpat Domnul. [2 La fel și 3 toți 1 dar] câți  
 2309 2153 2198 1722 5547 \* 1377  
**θέλοντες** **ευσεβώς** **ζην** **εν** **χριστώ** **Ιησού** **διωχθήσονται**  
 voiesc evlavios să trăiască în Hristos Isus, vor fi prigoniți.  
 4190 1161 444 2532 1114 4298 1909  
 3:13 **πονηροί** **δε** **άνθρωποι** **και** **γόητες**† **προκόψουσιν** **επι**  
 [3 Răi 1 dar 2 oamenii] și impostori vor înainta spre  
 3588 5501 4105 2532 4105 1473 1161 3306  
**το** **χείρον** **πλανώντες** **και** **πλανώμενοι** 3:14 **σν** **δε** **μένε**  
 mai rău, înșelând și fiind înșelați. Tu însă rămâi  
 1722 3739 3129 2532 4104 1492  
**εν** **οις** **έμαθες** **και** **επιστάθης** **ειδώς**  
 în cele pe care le -ai învățat, și de care ești pe deplin încredințat, știind  
 3844 5100 3129 2532 3754 575 1025 3588  
**παρά** **τινος** **έμαθες** 3:15 **και** **οτι** **από** **βρέφους** **τα**  
 de la cine le -ai învățat, și că din pruncie

3:3 țcruzi

3:4 †3 oc, Luc 6:16, Fap 7:52

3:4 †4 oc, Pro 10:14, Fap 19:36

3:6 †1 oc, diminutivul lui "femeie", femeie ușuratică

3:13 †1 oc

2413 1121 1492 3588 1410 1473 4679  
**ιερά** **γράμματα** **οίδας** **τα** **δυνάμενά** **σε** **σοφίσαι**  
 [2 Consacratele 3 Scripturi 1 știi], care pot să te facă înțelept  
 419 4991 1223 4102 3588 1722 5547 \*  
**έσ** **σωτηρίαν** **διά** **πίστεως** **της** **εν** **χριστώ** **Ιησού**  
 să se salveze, prin credința cea în Hristos Isus.

### Scriptura e inspirată de Dumnezeu

3956 1124 2315 2532 5624  
 3:16 **πάσα** **γραφή** **θεόπνευστος** **και** **ωφέλιμος**  
 Toată Scriptura e inspirată de Dumnezeu, și folositoare  
 4314 1319 4314 1650 4314 1882  
**προς** **διδασκαλίαν** **προς** **έλεγχον** **προς** **επανόρθωσιν**†  
 pentru învățatură, pentru a convinge, pentru corecție,  
 4314 3809 3588 1722 1343 2443 739  
**προς** **παιδείαν** **την** **εν** **δικαιοσύνη** 3:17 **ινα** **άρτιος**†  
 pentru instrucția cea în dreptate. astfel ca făcut gata  
 1510.3 3588 3588 2316 444 4314 3956 2041 18  
**η** **ο** **του** **θεου** **άνθρωπος** **προς** **παν** **έργον** **αγαθόν**  
 să fie 1 3 lui 4 Dumnezeu 2 omul, pentru orice lucrare bună,  
 1822  
**έξηρτισμένος**†  
 pe deplin gata.

## CAPITOLUL 4

### Vestirea Cuvântului

1263 3767 1473 1799 3588 2316  
 4:1 **διαμαρτύρομαι** **ούν** **εγώ** **ενώπιον** **του** **θεου**  
 [3 Te îndem solemn 2 deci 1 eu] înaintea lui Dumnezeu  
 2532 3588 2962 \* 5547 3588 3195 2919  
**και** **του** **κυριου** **Ιησού** **χριστού** **του** **μέλλοντος** **κρίνειν**  
 și a Domnului Isus Hristos, Cel ce e pe punctul de a judeca  
 2198 2532 3498 2596 3588 2015 1473 2532  
**ζώτας** **και** **νεκρούς** **κατά** **την** **επιφάνειαν** **αυτου** **και**  
 vii și morții, și în legătură cu arătarea Lui și  
 3588 932 1473 2784 3588 3056 2186  
**την** **βασιλείαν** **αυτου** 4:2 **κήρυξον** **τον** **λόγον** **επιστηθι**  
 împărăția Lui, Vesteste Cuvântul, stăruie  
 2122 171 1651 2008 3870 1722  
**ευκαιρος** **ακαίριος** **έλεγξον** **επιτιμησον** **παρακάλεσον** **εν**  
 la timp și ne la timp, muștră, ceartă, îndeamnă, cu  
 3956 3115 2532 1322 1510.8.3-1063 2540  
**πάση** **μακροθυμία** **και** **διδαχή** 4:3 **έσται** **γαρ** **καιρός**  
 toată îndelunga-răbdare și învățătura. Căci va fi un timp  
 3753 3588 5198 1319 3756 430 235 2596  
**οτε** **της** **υλαινούσης** **διδασκαλίας** **ουκ** **αρέξονται** **αλλά** **κατά**  
 când [1 3 sănătoasă 2 învățătura] n-o vor suporta, ci după  
 3588 1939 3588 2398 1438 2002  
**τας** **επιθυμίας** **τας** **ιδίας** **εαυτοις** **επισωρεύουσιν**  
 poftele lor personale [2 lor înșilor 1 își vor strânge]  
 1320 2833 3588 189 2532 575 3303  
**διδασκάλους** **κνηθόμενοι** **την** **ακοήν** 4:4 **και** **από** **μεν**  
 învățători gădilându-le auzul. Și de la  
 3588 225 3588 189 654 1909-1161 3588  
**της** **αληθείας** **την** **ακοήν** **αποστρέψουσιν** **επι** **δε** **τους**  
 adevăr auzul și-l vor intoarce, și spre  
 3454 1624 1473 1161 3525 1722 3956  
**μύθους** **εκτραπήσονται** 4:5 **σν** **δε** **νήφε** **εν** **πάσι**  
 mituri se vor abate. Tu însă fii treaz în toate.  
 2553 2041-4160 2099 3588 1248  
**κακοπάθησον** **έργον** **ποίησον** **ευαγγελιστου** **την** **διακονίαν**  
 Suferă relele. Fă lucrare de evanghelist. Slujba  
 1473 4135  
**σου** **πληροφόρησον**  
 ta implinește-o deplin.  
 1473-1063 2235 4689 2532  
 4:6 **εγώ** **γαρ** **ηδη** **σπένδομαι**† **και**  
 Căci eu deja sunt vărsat ca o jertfă de băntură, și  
 3588 2540 3588 1699 359 2186 3588  
**ο** **καιρός** **της** **εμής** **αναλύσεως** **εφέστηκε** 4:7 **τον**  
 timpul [1 3 mele 2 despărțirii] a venit.

3:16 †1 oc

3:17 †1 oc, perfect pentru întrebuințare

3:17 †2 oc, Fap 21:5

4:6 †21 oc, Fil 2:17, Gen 35:14, Exo 25:29

73 3588 2570 75 3588 1408 5055 3588  
**αγόνα τον καλόν ηγωνισμαι τον δρόμον τετέλεκα την**  
 Lupta cea bună am luptat-o, alergarea am sfârșit-o,  
 4102 5083 3062 606 1473 3588 3588  
**πίστιν τητήρηκα 4:8 λοιπόν απόκειται μοι ο της**  
 credința am păzit-o. De acum rezervată imi e [1  
 1343 4733 3739 591-1473 3588 2962 1722  
**δικαιοσύνης στέφανος ον αποδώσει μοι ο κύριος εν**  
 3 dreptății 2 cunună], pe care mi-o va da Domnul în  
 1565 3588 2250 3588 1342 2923 3756-3440-1161 1473  
**εκείνη τη ημέρα ο δικαίος κριτής ου μόνον δε εμοί**  
 aceea zi, Dreptul Judecător, și nu numai mie,  
 235 2532 3956 3588 25 3588 2015 1473  
**αλλά και πάσι τοις ηγαπηκόσι την επιφάνειαν αυτού**  
 ci și tuturor celor ce iubesc arătarea Lui.  
 4704 2064 4314 1473 5030 \*-1063  
**4:9 σπουδάσον ελθειν προς με ταχέως 4:10 Δημάς γαρ**  
 Grăbește-te să vii la mine repede. Căci Dima  
 1473 1459 25 3588 3568 165 2532  
**με εγκατέλιπεν αγαπήσας τον νυν αιώνα και**  
 mă părăsi, iubind [1 3 de acum 2 veacul], și  
 4198 1519 \*  
**επορεύθη εις Θεσσαλονικήν Κρήκης εις Γαλατιαν**  
 plecă în Tesalonic; Crescens în Galatia,  
 \* 1519 \*  
**Τίτος εις Δαλματιαν 4:11 Λουκάς εστι μόνος μετ'**  
 Tit în Dalmația. Luca este singur cu  
 1473 \* 353 71 3326 4572 1510.2.3-1063-1473  
**εμού Μάρκον αναλαβών άγε μετά σεαυτού έστι γαρ μοι**  
 mine. Pe Marcu luând, adu-l cu tine, căci imi este  
 2173 1519 1248 \* 1161 649  
**εύχρηστος εις διακονίαν 4:12 Τυχικόν δε απέστειλα**  
 folositor pentru slujbă. Pe Tihic însă îl trimisei  
 1519 \* 3588 5341 3739 620 1722 \*  
**εις Έφεσον 4:13 τον φελόνην ον απέλιπον εν Τρωάδι**  
 la Efes. Mantaua pe care o lăsați în Troa  
 3844 \* 2064 5342 2532 3588 975  
**παρά Κάρπω ερχόμενος φέρε και τα βιβλία**  
 la Carp, venind, adumi-o, și sururile de carte,  
 3122 3588 3200 \* 3588 5471  
**μάλιστα τας μεμβράνας 4:14 Αλέξανδρος ο χαλκεύς**  
 mai ales pergamentele. Alexandru arămarul,  
 4183-1473 2556 1731 591-1473 3588 2962  
**πολλά μοι κακά ενεδείξατο αποδώ αυτώ ο κύριος**  
 față de mine, multe rele a arătat; să-i răsplătească Domnul  
 2596 3588 2041 1473 3739 2532 1473 5442  
**κατά τα έργα αυτού 4:15 ον και συ φυλάσσου**  
 după lucrările lui. De care și tu să te păzești,  
 3029-1063 436 3588 2251-3056 1722 3588  
**λιαν γαρ ανθέστηκε τοις ημετέροις λόγοις 4:16 εν τη**  
 căci foarte mult s-a împotrivit cuvintelor noastre. La  
 4413 1473 627 3762 1473 4836 235  
**πρώτη μου απολογία ουδεις μοι συμπαρεγένετο αλλά**  
 întâia mea apărare nimeni cu mine împreună nu a stat, ci  
 3956 1473 1439 3361 1473 3049 3588  
**πάντες με εγκατέλιπον μη αυτοις λογισθει 4:17 ο**  
 toți m- au părăsit. Să nu li se țină în seamă.  
 1161 2962 1473-3936 2532 1743-1473 2443 1223 1473  
**δε κύριός μοι παρέστη και ενεδυνάμωσε με ινα δι' εμού**  
 Dar Domnul a stat lângă mine, și mi-a dat putere, ca prin mine  
 3588 2782 4135 2532 191 3956 3588 1484  
**το κήρυγμα πληροφορηθή και ακούση πάντα τα έθνη**  
 vestirea să fie implinită, și să audă toate națiunile.  
 2532 4506 1537 4750 3023 2532 4506-1473  
**και ερρυσθη εκ στόματος λέοντος 4:18 και ρυσεται με**  
 Și am fost scăpat din gura leului. Și mă va scăpa  
 3588 2962 575 3956 2041 4190 2532 4982 1519  
**ο κύριος από παντός έργου πονηρού και σώσει εις**  
 Domnul de orice lucrare rea, și mă va păstra pentru  
 3588 932 1473 3588 2032 3739 3588 1391 1519  
**την βασιλειαν αυτού την επουρανιον ω η δόξα εις**  
 Impărăția Lui cerească. A Lui să fie gloria în  
 3588 165 3588 165 281 782 \*  
**τους αιώνας των αιώνων αμήν 4:19 ασπάσαι Πρίσκαν**  
 vecii vecilor. Amin. Îmbrățișează pe Priscila  
 2532 \* 2532 3588 \*-3624 \*  
**και Ακύλαν και τον Ονησιφόρου οικον 4:20 Εραστος**  
 și pe Acuila, și casa lui Onisifor. Erast  
 3306 1722 \* 1161 620 1722 \*  
**έμεινεν εν Κορίνθω Τρόφιμον δε απέλιπον εν Μιλήτω**  
 a rămas în Corint, pe Trofim însă l- am lăsat în Milet,

770 4704 4253 5494 2064  
**ασθενούνα 4:21 σπουδάσον προ χειμώνος ελθειν**  
 bolnav. Grăbește-te [2 înainte 3 de iarnă 1 să vii].  
 782-1473 2532 \* 2532 \* 2532 \*  
**ασπάζεταί σε Εύβουλος και Πούδης και Λίνος και Κλαυδία**  
 Te îmbrățișează Eubul, și Pudens, și Linus, și Claudia,  
 2532 3588 80-3956 3588 2962 \* 5547  
**και οι αδελφοί πάντες 4:22 ο κύριος Ιησούς χριστός**  
 și toți frații. Domnul Isus Hristos  
 3326 3588 4151 1473 3588 5484 3326 1473 281  
**μετά του πνεύματός σου η χάρις μεθ' υμών αμήν**  
 să fie cu duhul tău. Harul să fie cu tine. Amin.